

JOSEPH MARX

LIEDER-ALBUM

I
HOCH



UNIVERSAL-EDITION

No. 5271

LIEDER UND GESÄNGE

MIT KLAVIERBEGLEITUNG

VON

JOSEPH MARX

ALBUM I

⟨FÜR HOHE STIMME⟩



JUGEND UND ALTER - - - (WALT WHITMAN)
MARIENLIED - - - - - (NOVALIS)
ZIGEUNER - - - - - (MAX GEISSLER)
ERINNERUNG - - - - - (J. VON EICHENDORFF)
VENETIANISCHES WIEGENLIED (PAUL HEYSE)
BARKAROLE - - - - - (A. F. VON SCHACK)



DIE IN DIESEM ALBUM ENTHALTENEN LIEDER SIND AUCH MIT ORCHESTERBEGLEITUNG
ERSCHIENEN. — DAS „MARIENLIED“ AUCH MIT ORGELBEGLEITUNG

AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN · DROITS D'EXÉCUTION RÉSERVÉS

UNIVERSAL-ÉDITION A.-G.

WIEN

COPYRIGHT 1915 BY UNIVERSAL-ÉDITION

LEIPZIG

Jugend und Alter.*)

(Walt. Whitman.)

Joseph Marx.

Im festlichen Ton.

Gesang.

Piano.

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The tempo/style is indicated as 'Im festlichen Ton.' (In a festive tone).

System 1: The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Ju - gend du gro - ße, seh - nen - de,'. The piano accompaniment starts with a *mf* dynamic and includes a *legato* marking.

System 2: The vocal line continues with 'lie - ben - de! Ju - gend voll An - mut -'. The piano accompaniment features a *cresc.* (crescendo) marking, followed by *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte) dynamics, and ends with a *decresc.* (decrescendo) marking.

System 3: The vocal line has 'Ju - gend voll Kraft und Zau - - - ber!'. The piano accompaniment includes a *l. H.* (left hand) marking and a *steigernd* (increasing) instruction. The dynamics range from *f* to *ff* (fortissimo).

System 4: The vocal line begins with 'Weißt du, daß das Al - ter nach dir kommt? Daß es'. The piano accompaniment starts with a *ff* dynamic, followed by *mf* and *mp* (mezzo-piano) dynamics. The instruction 'Frei im Vortrag' (Ad libitum) is written above the system.

*) Auch mit Orchesterbegleitung in D-dur erschienen.
Copyright 1912 by Schubert's Verlag.

kom-men kann mit glei-cher Kraft und gleichem Zau-ber?

pp

Du voll er-blüh - ter glän - zen - der

rit. *a tempo* *mf*

Tag! — Tag — der Son - ne, Tag des

(gut markiert)

f *mf* *f* *mf*

La - chens, Tag der Lie - - - be,

mf *ff*

8 *steigernd* - 8 -

Tag der Ta - - - ten!

ff

f *ff*

8 *sfz* *ff* *ff* *f mp*

Ruhiger

poco rit. *mp* *mf* *mp* *mp*

Die Nacht kommt schnell mit Mil-

lio - - - nen Ster - nen, mit Schlaf und

(Oberstimme hervortretend)

mf *mp*

sü - - ßem Dun - - kel. *ausdrucksvoll*

mp *mf*

mp

poco rit. e rubato - - - rit.

mp *p* *pp* *p*

Marienlied.*)

(Novalis.)

Joseph Marx.

Leicht und gehend, (*poco rubato*)
doch nicht zu rasch.

Gesang.

Piano.

Ich se - he dich in tau - send

Bil - dern Ma - ri - a lieb - lich aus - gedrückt,

doch keins von al - len kann dich schil - dern,

wie mei - ne See - le dich er - blickt.

*) Auch mit Orchester- oder Orgelbegleitung (letztere für mittlere Stimme) erschienen.
Copyright 1910 by Schubert-Verlag, Wien.

poco rit. (zögernd) Ich weiß nur daß der Welt Ge-

p *pp* *p* *sempre legato* *mf*

tüm - mel, seit-dem mir wie ein Traum ver - weht,

mf *mp*

und ein un - nen-bar sü - ßer Him - mel, mir

f *mf* *mf* *f assai* *mf poco*

e - wig im Ge - mü - te steht.

legatissimo *mp* *poco mf*

poco a poco rit. e decresc. - - - *poco rubato* *mp* *p* *p (schwach)* *pp* *ppp*

p *ausdrucksvoll* *legatissimo*

Zigeuner.*)

(Max Geissler.)

Joseph Marx.

Phantastisch u. frei im Vortrag.

Gesang. Mein brau-ner Lieb-ster, sa-ge mir: Wann

Piano. *mp cresc. p poco rit. e decresc.*

halt' ich im Wal-de Hoch-zeit mit dir?

a tempo cresc. mf pp rit.

Bewegter.

„Werschneid't den Häk-sel?“ Wenn ich dich hätt', dann hätt' ich ein gol-de-nes

mf cresc. f mp staccato

Langsamer.

Stroh im Bett. Die Mäu-se un-ter uns bei-den, die

mp legato cresc.

*) Auch mit Orchesterbegleitung erschienen.
Copyright 1912 by Schubert-Haus-Verlag.

a tempo
 müs-sen den Häk-sel schneiden. „Wer harkt das Feld und wer sät das Korn?“ —
mp *decresc. e rit.* *mf marcato* *mp* *p*

a tempo (bewegter)
 Die Hüh-ner des Bau-ern, die
8 *rit. pp* *a tempo* *mp staccato*

Lebhaft.
 har-ken im Dorn; den Wind be-stell' ich zum
mf *mp*

Etwas langsamer.
 Sä - en, das brau - ne Röß - lein muß mä - - hen.
cresc. *p cresc.*

mp zurückhaltend **Ruhig.**

„Und hast du auch dein Hoch - - zeits -

mp rit. e decresc. *mf*

kleid?“ — Ein Kleid — aus wun - der - wei - cher

rit. *mf* *mp* *poco rit.*

a tempo Seid'; — der Sep - tem - - ber webt's in die

a tempo *(fließend)* *mf* *mp*

Er - - len, und die Nacht — be - hängt es mit

mf *sempre legato* *steigernd*

Per - - - len. „Mein

steigernd

cresc. e allarg.

tempo (etwas breiter)

Mä - - del, wie bist du so wild und fein! _____

mp

beruhigend

f assai

decresc.

pp

a tempo (belebter)

Heut soll im Wald _____ uns - re Hoch -

mp

molto cresc. e poco rit.

ff

- zeit sein! "

Schwungvoll

f assai

ff

Erinnerung.*)

When all was love.

(J. v. Eichendorff.)

English Words by John Bernhoff.

Joseph Marx.

In an even flowing style.
Gleichmäßig fließend.

Gesang. Voice. *legatissimo*
I hear the brook - lets mur - - mur,
Ich hör die Bäch - lein rau - schen

Piano. *mp*

thro' wood - - lands dark they roam, they
im Wal - de her und hin, im

soft - - ly seem to mur - - mur: Hast wan - - dered
Wal - - de in dem Rau - - schen ich weiß nicht

p *weich* *pp*

far from home! Hast wan - dered far from
wo ich bin, ich weiß nicht wo ich

sempre legatissimo *poco a poco rit.*

home! The night - in - gale of glad - ness
bin. Die Nach - ti - gal - len schla - gen

pp sempre legato

etwas langsamer po' più lento sings in the si - lent grove, *a tempo (ein wenig rascher) po' più* re - call - ing to my
hier in der Ein - sam - keit, als woll - ten sie was

po' a po' più impetuoso
nach und nach steigern

presto sad - - - ness, re - call - ing to my sad - - - ness those
sa - - - gen als woll - ten sie was sa - - - gen von

mf

days, when all was love.
al - - - ter schö - - - ner Zeit.

ff

a tempo
The Die

poco a poco rit. e decresc.
mp

moon - light soft - ly beam - ing o'er sil - vers
 Mon - des schim - mer flie - gen als sah' ich

p *mf*

di - stant shore,
 un - ter mir das Schloß im Ta - le

po' più lento
etwas langsamer
mine an - guished soul is

rit. *p* *cresc.*

dream - ing of love's hap - py days of yore,
 lie - gen und ist doch so weit von hier

sempre legato *mf* *mp*

of days to come no more;
 und ist so weit von hier;

decresc. *poco a poco rit.* *pp* *cresc.*

(po' più lento) *con molta tenerezza*
a tempo (etwas langsamer) *Sehr zart*
sempre p

is dream - ing of an
als muß - te in dem

rit. e decresc. *a tempo* *p legatissimo*

ar - bour, where, midst the roses — red, me - - thinks my true love's
Gar - ten voll Ro - sen weiß und rot, der Lieb - ste auf mich

cresc.

wail - - ing, who, long a - go, is dead, who, long a - go, is
war - ten und ist schon lan - ge tot und ist schon lan - ge

mp *a tempo (langsamer) più lento*

nachlassen *poco rit.* *rit.*

dead!
tot.

po' più mosso a tempo (etwas bewegter) *po' a po' più mosso nach und nach bewegter*

mp *p*

poco a poco decresc. *molto espressivo fin al fine. sehr ausdrucksvoll bis zum Schluß.*
e rit. *pp*

Venetianisches Wiegenlied.*)

Aufführungsrecht vorbehalten.

Joseph Marx.

Gesang. *Ruhig fließend. (sempre poco rubato)* *mp* weich und gebunden

Piano. *mp e legato* *p* *poco rit.* *mp e sempre legato*

Ni - na ni - na - na **)

cresc. *steigernd* *mp cresc.*

will ich dir sin - gen. Um Mit - ter-nacht hörst du ein Glöck - chen

etwas breiter

klin - - gen - Nicht mein ist die - se

mf *decresc* *mp rit.* *a tempo* *f*

mf poco rit. e decresc. *a tempo*

Glock - ke, die wir hö - - ren.

mf *mp* *p rit.*

Auch mit Orchesterbegleitung erschienen.

*) Dieses Lied kann von einem Mann (seiner Liebsten) oder von einem Weib (ihrem Kinde) mit entsprechend geändertem Ausdruck gesungen werden.

**) Aus musikalischen Gründen wurde die Wortform des Originals „Ni nana nina na“ um eine Silbe gekürzt.

a tempo *etwas langsamer werden*

San - ta Lu - ci - a wird sie wohl ge - hö - ren.

mf *sempre legato* *mp* *poco rit.* *poco a poco rit. e decresc.*

fließend (etwas bewegter)

San - ta Lu - ci - a gab dir ih - re Au - gen,

p cresc. *cresc.*

(etwas langsamer) *cresc. e rit.* *mf*

die Mag - da - le - na ih - re blon - den Flech - ten,

cresc. *cresc. e rit.*

(wieder fließend) *steigernd* *mf* *poco rit.*

die En - gel schenk - ten ih - re Far - ben, Kind - chen,

cresc. sempre legato *mf* *poco rit.*

poco rubato (innig) *steigernd*

die heil' - ge Mar - tha ihr hold - sel' - ges Münd - chen, ihr Münd - chen

mp *sempre legato*

langsamer werden *cresc.* *mf* *f* *a tempo (fließend)* *mp*

süß von Flo - ren - ti - - ner Schnit - te; o sag, wie fängt die

mf *decrease.* *mf* *sempre legato* *mp* *cresc.*

(breiter werden) *leicht* *a tempo*

Lie - be an, ich bit - te! Sie fängt wohl mit Mu - sik und

steigernd *rit.* *mp* *a tempo (etwas belebt)* *mf* *mp*

etwas zurückhaltend (poco rit.)

Gei - gen an, und en - digt mit den klei - nen Kin - dern

mp *mp* (poco rit.)

a tempo (fließend) *cresc.* *(zurückhaltend)*
dann; sie fängt wohl an mit Sin - gen und mit Seh - nen,
decresc. e rit. *mf sempre legato* *cresc. e molto rit.*

langsamer werden *langsam* *mf* *poco a tempo* *sospesa*
und hört dann auf mit Jam - mern und mit Trä - - nen.
a tempo *decresc. rit.* *mp* *decresc. e rit.*

a tempo *(sehr weich)* *bis zum Schluß langsamer und leiser werden*
Ni - na ni - na - na will ich dir sin - gen, — Ni - na ni -
a tempo *mf* *mp* *bis zum Schluß rit. e decresc.* *mp*

na - - na Na - na.
p *pp* *ppp*

*) Dieses „h“ ist richtig:

Barkarole.*)

(A. F. von Schack.)

Joseph Marx.

Gesang. *Träumerisch (nicht schleppend).*

Piano. *pp* *ausdrucksvoll* *p* *nach und nach steigend* *simile* *mf* *f* *ff* *nach-* *lassen* *legato*

*) Auch mit Orchesterbegleitung in G-dur erschienen.
Copyright 1910 by Schubert-Haus-Verlag.

legatissimo
mp cresc.
mf poco marcato

rit.
p.
l.H.
a tempo
 Um der fal-len-den Ru - der
mf
mp poco rit.
a tempo

Spit - zen zit - - tert und leuch - - tet ein schim-mern-der Glanz
legato

flieht bei je-dem Schlag mit Blit - zen hin von Wel-len zu Wel - len im Tanz.
poco rit.
f

a tempo

Mir im Bu-sen von Lie - bes -

(mf mp)

won - - ne zit - tert und leuch - tet das Herz wie die Flut,

cresc.

cresc. e poco rit.

a tempo

ju - belt hin-auf zu den Ster - - nen und Son - - nen,

f ff

bebt zu ver - gehn in der wo - - - - gen - den Giut.

mf p

mp

nach und nach langsamer
mf
poco rit.
rit.

a tempo (etwas rascher)
leicht cresc.
mf

Schon am Fel - sen durchs Grün der Pla-ta - ne
poco rit.
a tempo

seh ich das säu - - - le ge-tra-ge - ne Dach, und das flim-mern-de Licht am Al-

staccato *legato*

ta - ne kün - det, daß die Ge-lieb - te — noch

non legato *legato* *non legato* *legato* *poco rit.*

wach.
a tempo

mp

rit.

leicht
a tempo

nach - und - nach -

mp cresc. *mf*

This system contains the first two staves of music. The upper staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a whole rest for four measures, followed by a melodic line starting in the fifth measure. The lower staff has a bass clef and the same key signature. It features a continuous eighth-note accompaniment throughout. Dynamic markings include *mp cresc.* and *mf*.

steigernd

f

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues the melodic line with increasing complexity. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the lower staff.

ff

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the lower staff.

f assai *f* *mf*

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f assai*, *f*, and *mf*.

rit. *mp* *a tempo* *sempre legato*

Wie - - - ge mein Kahn, und - birg' uns ver -

mp *rit.* *mp*

schwie - - - gen, birg' uns, se - - - li-ge

mf *rit.*

Nacht des Au - gust; süß - - - wohl

f *rit.*

ist's auf Wel - - - len sich wie - - - gen, a - ber

ossia
sü - - - - ßer, sü - - - - ßer an ih - - - - rer
sei - - - - ner

f *cresc.* *poco rit.* *sfz* *breit.* *molto rit.*

Brust.
a tempo

ff

sempre ff *ff* *sfz*